

Kafu mi draga ispeci

Koka kaffe åt mig min kära

Kafu mi, draga, ispeci bas kao da je draga dušo za tebe aj, ja ću doci oko pola noći da sjednem kraj tebe	Koka kaffe åt mig, min kära som om det vore för dig, min kära ah, ah, jag kommer kring midnatt för att sitta hos dig
Dušek mi, draga, razmjesti bas kao da je draga dušo za tebe aj, ja ću doci oko pola noći da legnem kraj tebe	Bädda sängen åt mig, min kära som om det vore för dig, min kära ah, ah jag kommer kring midnatt för att ligga hos dig
Ne dolazi. dragi, ne treba jer ti drugu dragu sada miluješ aj, ti si rek'o da si bolju dragu stek'o od mene	Kom inte, käre, det behövs inte du smeker nu en annan käresta ah, du sade att du hittat en bättre käresta än mig

Övers. till svenska: Kjell Magnusson.

Folksång, *sevdalinka* (*sevdah* ett turkiskt ord som betyder längtan, vemod, melankoli) från Sandžakprovinsen (Serbien/Montenegro) med en stor muslimsk befolkning. Denna typ av sånger var spridda över hela det dåvarande serbokroatiska språkområdet, liksom i Makedonien och mycket populära. Predrag Gojković Cune gjorde 1962 succé med den långt äldre sången. Men den har sjungits av många kända sångare/sångerskor som Nada Mamula (Bosnien och Serbien). Divanhanas inspelning är en modern version.

Predrag Gojković Cune Kafu mi draga ispeci
<https://www.youtube.com/watch?v=CXEhQGZSWCU>

Nada Mamula Kafu mi draga ispeci
<https://www.youtube.com/watch?v=piTneEFrkOM>

Divanhana & Suzan Kardeš
<https://www.youtube.com/watch?v=0C6HNIFUvz0>